

Cần Thơ, ngày 05 tháng 05 năm 2025

Can Tho, May 05th 2025

THƯ MỜI CHÀO DỊCH VỤ
INVITATION TO OFFER SERVICES

(Gói cung cấp dịch vụ Khám sức khỏe định kỳ tại Công ty Cổ Phần Dược Hậu Giang)
(Periodic Health Checkup Service at DHG Pharmaceutical JSC.)

Kính gửi: Các Bệnh viện cung cấp dịch vụ Khám sức khỏe định kỳ
Kind Attn to: Hospitals providing periodic health checkup services

Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang hoạt động trong lĩnh vực sản xuất kinh doanh dược phẩm. Hiện tại, chúng tôi có nhu cầu tiếp nhận dịch vụ để tham khảo, xây dựng gói thầu, làm cơ sở tổ chức lựa chọn nhà thầu cho gói thầu: **"Cung cấp dịch vụ Khám sức khỏe định kỳ tại Công Ty Cổ Phần Dược Hậu Giang năm 2025"** với nội dung cụ thể như sau:
DHG Pharmaceutical JSC. operates in the field of pharmaceutical manufacturing and business. We are currently seeking services for consultation and development of a tender package, which will serve as the basis for selecting a contractor for the following tender package: "Periodic Health Checkup Service at DHG Pharmaceutical JSC. in 2025", with specific details as follows:

I. Thông tin về gói cung cấp dịch vụ/ Information about the service package:

- Gói cung cấp dịch vụ khám sức khỏe định kỳ cho CBNV của Dược Hậu Giang
Package providing periodic health check-up services for employees of DHG
- Lấy máu xét nghiệm tại 2 nhà máy/ Blood testing at 2 plants
 - + Nhà máy Nguyễn Văn Cừ: 288 Bis Nguyễn Văn Cừ, Phường An Hòa, Quận Ninh Kiều, TP Cần Thơ. Số lượng 800 người
NVC Plant: 288 Bis Nguyen Van Cu Street, An Hoa Ward, Ninh Kieu District, Can Tho City _ Number of people: 800 people
 - + Nhà máy Tân Phú Thạnh: Khu CN Tân Phú Thạnh, Hậu Giang. Số lượng 1000 người
TPT Plant: Tan Phu Thanh Industrial Park, Hau Giang _ Number of people: 1.000
- Thời gian thực hiện hợp đồng: từ ngày 15/06/2025 đến ngày 31/10/2025.
Contract implementation period: from June 15th, 2025 to October 31st, 2025

- Khám sức khỏe tổng quát với danh mục như sau:
General health check-up with the following list:

STT	DANH MỤC KHÁM	Đơn giá (đồng)	
		Nam	Nữ
KHÁM TỔNG QUÁT		904	882
1	- Dấu hiệu sinh tồn: Mạch, nhiệt độ, huyết áp, đo chiều cao, cân nặng, BMI. - Khám Nội - Khám Mắt - Khám chuyên khoa Răng - Hàm - Mặt - Khám chuyên khoa Tai - Mũi - Họng - Ngoại tổng quát, Da liễu		
2	Khám phụ khoa tổng quát		
3	Pap's mear (Tầm soát ung thư CTC)		
XÉT NGHIỆM			
4	Tổng phân tích tế bào máu ngoại vi		
5	Đường huyết đói - Tầm soát đái tháo đường		
6	Ure		
7	Creatinin		
8	AST		
9	ALT		
10	GGT		
11	Cholesterol		
12	Triglyceride		
13	HDL-C		
14	LDL-C		
15	Định lượng FT3, TSH		
16	Định lượng Calci toàn phần		

17	Axit Uric - Tầm soát bệnh gout		
18	Tổng phân tích nước tiểu - Kiểm tra bệnh (đái tháo đường, bệnh thận) hoặc nhiễm trùng đường tiểu		
CHẨN ĐOÁN HÌNH ẢNH			
19	X-Quang KTS ngực		
20	X-Quang KTS cột sống thắt lưng		
21	Đo điện tim		
22	Siêu âm tim		
23	Siêu âm ổ bụng		
24	Siêu âm tuyến giáp		
25	Siêu âm tuyến vú		
26	Tổng chi phí khám/ 1 người	0	0
27	Tổng chi phí khám theo số lượng		
28	Tổng giá trị hợp đồng		
29	Test penicillin (300 người)		

II/ Thời gian thanh toán/ *Payment time:*

- ❖ Thời gian thanh toán công nợ DHG yêu cầu: 30 ngày kể từ ngày DHG nhận được hóa đơn và chứng từ hợp lệ (>30 ngày là một lợi thế)

DHG's requested payment terms: 30 days from the date DHG receives a valid invoice (payments beyond 30 days will be considered an advantage).

- ❖ **Điều khoản bảo lãnh đối với đơn vị trúng thầu/ *Guarantee terms for winning bidder:***

+ Trường hợp hợp đồng có tạm ứng: bảo lãnh bằng số tiền yêu cầu tạm ứng.

In case of contract with advance payment: guarantee equal to the amount of advance payment requested

+ Trường hợp hợp đồng không yêu cầu tạm ứng: bảo lãnh bằng 5% giá trị hợp đồng.

In case the contract does not require an advance payment: guarantee equal to 5% of the contract value

III/ Nội dung hồ sơ/ *Content of documents:*

- Thư chào dịch vụ có hiệu lực 90 ngày trở lên kể từ ngày ký và có đầy đủ nội dung theo mẫu đính kèm.

The letter of service proposal must be valid for at least 90 days from the date of signing and must include all content as per the attached template.

- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp (bản sao có công chứng);
Certificate of Business registration (notarized copy);
- Hồ sơ năng lực: yêu cầu gửi báo cáo tài chính 2 năm gần nhất 2023 và 2024
Capacity profile: A request to submit financial reports for the last two years, 2023 and 2024.
- Hạn chót nhận hồ sơ: đến hết ngày 20/05/2025 (thời gian nhận báo giá từ nhà cung cấp được tính theo dấu bưu điện đi hoặc nhận trực tiếp tại trụ sở công ty).

Deadline for submitting documents: By the end of May 20th, 2025 (the submission time from suppliers will be calculated based on the postmark or direct delivery at the company's headquarters).

- ❖ Hồ sơ chào dịch vụ gồm: 01 bản chính, cho vào phong bì có niêm phong và được gửi đến: Phòng Hành Chánh – Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang theo địa chỉ như sau:

Địa chỉ: 288 Bis Nguyễn Văn Cừ, Phường An Hòa, Quận Ninh Kiều, Tp. Cần Thơ,
Người nhận: Huỳnh Kim Mai, SĐT: 0946 147 020.

*The service proposal package includes: 1 original copy, placed in a sealed envelope and sent to: The Administration Department - DHG Pharmaceutical Joint Stock Company
Address: 288 Bis Nguyen Van Cu Street, An Hoa Ward, Ninh Kieu District, Can Tho City,
Recipient: Ms. Huynh Kim Mai, Cell phone: 0946.147.020*

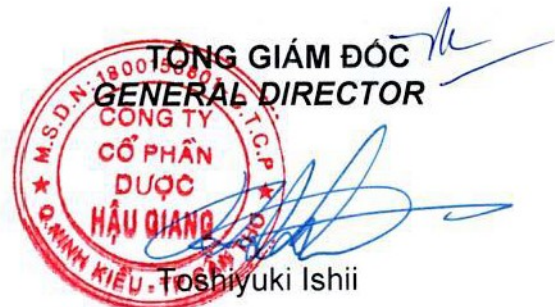
- ❖ Thời gian trả lời kết quả: DHG gửi mail thông báo kết quả nhà cung cấp được chọn chậm nhất ngày 05/06/2025
- ❖ Response time for results: DHG will send an email notification of the selected supplier no later than June 05th, 2025

Lưu ý: Việc gửi hồ sơ chào giá của các bên không làm phát sinh bất kỳ mối quan hệ pháp luật nào nếu DHG không chọn đối tác để ký kết hợp đồng.

Note: The submission of the price proposal by any party does not create any legal relationship if DHG does not select a partner for contract signing.

Rất mong nhận được sự hợp tác của các Nhà cung cấp./.

We look forward to the cooperation of the suppliers.


TỔNG GIÁM ĐỐC
GENERAL DIRECTOR
CÔNG TY
CỔ PHẦN
DƯỢC
HẬU GIANG
Toshiyuki Ishii